



VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/A • Telefon: 06 23 310-174/112 mellék
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Előterjesztés

a lakáscélú helyi támogatásokról szóló 26/2012. (X.26.) önkormányzati rendelet alapján megállapított önkormányzati támogatás visszafizetési feltételeinek módosítása

(zárt ülés)

A lakásépítési és vásárlási helyi támogatásáról szóló 26/2012. (X.26.) önkormányzati rendeletben (a továbbiakban: Rendelet) foglaltak szerint Biatorbágy Város Képviselő-testülete Egészségügyi és Szociális Bizottsága minden évben dönt a lakásépítés és vásárlás tárgyában benyújtott kérelmekről és a költségvetésben szereplő összeg erejéig határoz a kamatmentes kölcsöntámogatás (továbbiakban: támogatás), valamint esetlegesen a vissza nem térítendő támogatások odaítéléséről.

2015 augusztusában **Czifra János** (2051 Biatorbágy, Fő u. 20. sz. alatti lakos) **400.000,- Ft visszatérítendő kamatmentes kölcsönben** részesült családi ház korszerűsítése (fürdőszoba kialakítása) jogcímén. Az akkor megállapított törlesztés 10 év alatt 3.334,- Ft/hónap volt.

Czifra János, valamint Kósáné Menyhárt Tímea és Kósa Attila (2051 Biatorbágy, Fő u. 20.) kérelemmel fordultak az Egészségügyi és Szociális Bizottsághoz. Beadványukban rögzítették, hogy Kósáné Menyhárt Tímea és Kósa Attila **tartási szerződést kívánnak kötni** a támogatottal/tulajdonossal, Czifra Jánossal. Czifra Jánosnak 6/12. arányú tulajdonát képezi a 2051 Biatorbágy, Fő u. 20. szám alatti ingatlan, melyre az Önkormányzat **elidegenítési és terhelési tilalmat** jegyeztetett be. A felek ügyvéddel egyeztetve kérik, hogy **az eltartási szerződés megkötéséhez**, illetve az ahhoz szükséges **hitel átvállalásához** a Bizottság járuljon hozzá.

A Hivatal Pénzügyi Osztályának tájékoztatása alapján a kölcsön összegének visszafizetését illetően elmaradás nincs, a jelenleg fennálló maradvány: mintegy 356.000,- Ft. A 2051 Biatorbágy, Fő u. 20. (1970/2. hrsz.) alatti, „kivett 2 lakóház és udvar” megnevezésű ingatlanra 2015.08.27. napján valóban bejegyzésre került az elidegenítési és terhelési tilalom 400.000,- Ft összegű jelzálog biztosítására.

A beadvány, valamint a 2015. évben kötött támogatási és jelzálogszerződés jogi szakvélemény céljából megküldésre került Dr. Juhász Andrea Julianna ügyvéd asszony részére. Ügyvéd asszony és a leendő eltartók ügyvédje közötti egyeztetés során összeállításra került egy, a határozati javaslat mellékletét képező hozzájáruló nyilatkozat-tervezet, melyben az önkormányzat Czifra János és leendő eltartói (Kósáné Menyhárt Tímea és Kósa Attila) közötti jogügylethez hozzájárul, azzal a

feltétellel, hogy **az eltartási szerződés alapján Czifra János részére haszonélvezeti jog és annak biztosítására elidegenítési és terhelési tilalom kerüljön bejegyzésre.**

Fentiek alapján kérem a Képviselő-testület Egészségügyi és Szociális Bizottságát, hogy a kérelmet bírálja el és az abban foglaltakról határozatban döntsön.

Biatorbágy, 2018. február 7.

Tarjáni István
polgármester

Az előterjesztést készítette, felelős: Pomaházi Krisztina osztályvezető (Igazgatási Osztály)

Határozati javaslat

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Egészségügyi és Szociális Bizottsága .../2018. (II.12.) határozata

lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendelet alapján megállapított önkormányzati támogatás visszafizetési feltételeinek módosítására vonatkozó kérelme elbírálásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Bizottsága megtárgyalta Czifra János (2051 Biatorbágy, Fő u. 20. szám alatti lakos) kérelmét.

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság döntése alapján a kérelmet támogatja, és egyben felkéri a Polgármestert a határozati javaslat mellékletét képező hozzájáruló nyilatkozat aláírására.

Határidő:

az Önkormányzat ügyvédje, illetve a felek ügyvédje által, aláírásra kész dokumentum elkészítését és megküldését követő 10 munkanap

Felelős:

a hozzájáruló nyilatkozat aláírásáért: polgármester

a hozzájáruló nyilatkozat ellenjegyzéséért: jegyző

Végrehajtásért felelős: Igazgatási Osztály vezetője

Bodorkos Ádám
bizottsági elnök

HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT (Tervezet)

Alulírott

Név: Biatorbágy Város Önkormányzata
Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.
Adószám: 15390008-2-13
Törzsszáma: 390000
Statisztikai számjel: 15390008751132113

Képviseli:

Tarjáni István polgármester
dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével

mint a „Zálogjogosult”/”Elidegenítési és terhelési tilalom jogosult” jelen okirat aláírásával végleges, visszavonhatatlan és kifejezett hozzájárulunk ahhoz, hogy a Budakeszi Járási Hivatal Földhivatali Osztályánál a Biatorbágy belterület 1970/2. hrsz. alatt felvett, természetben a 2051 Biatorbágyon, Fő utca 20. fekvő „kivett 2 lakóház és udvar” megnevezésű 637 m² alapterületű ingatlan (továbbiakban „Ingatlan”) vonatkozásában, - melyen 400.000,-Ft azaz Négyszázezer forint és járulékai erejéig **Czifra János** (Lakcím: 2051 Biatorbágy, Fő utca 20., Anyja neve: ██████████, Születési hely, idő: ██████████) Személyi igazolvány száma: ██████████, Személyi azonosító jele: ██████████) Zálogkötelezettnek fennálló 6/12-ed tulajdoni részesítésére javunkra jelzálogjog és annak biztosítására elidegenítési és terhelési tilalom került bejegyzésre és áll fenn jelenleg is -

a Czifra János és Kósáné Menyhárt Tímea és Kósa Attila között létrejövő eltartási szerződés alapján az Ingatlanon

Név: Kósáné Menyhárt Tímea

Születési név:

Lakcím:

Anyja neve:

Születési hely, idő:

Személyi igazolvány száma:

Személyi azonosító jele:

és

Név: Kósa Attila

Születési név:

Lakcím:

Anyja neve:

Születési hely, idő:

Személyi igazolvány száma:

Személyi azonosító jele:

tulajdonjoga bejegyzésre kerüljön,

illetve, hogy

Név: Czifra János

Születési név: Czifra János

Lakcím: 2051 Biatorbágy, Fő utca 20.

Anyja neve:

Születési hely, idő:

Személyi igazolvány száma:

Személyi azonosító jele:

javára haszonélvezeti jog és annak biztosítására elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzésre kerüljön.

Kelt Biatorbágyon, 2018. hónap napján.

Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István, Polgármester
dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével
Zálogjogosult, Elidegenítési és terhelési tilalom jogosult

Ellenjegyzem Biatorbágyon 2018. év hónap napján:

Dr. Juhász Andrea Julianna

ügyvéd

Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna Ügyvédi Iroda

1113 Budapest, Bartók Béla út 87. IV/3.

KASZ: 36062314

kérelem.

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERSÉGI HIVATAL	
Érkezési szám: 15088	2017 NOV 09
Dátum: 11.10	
Határozat: PO-37/13/2017	
Ügyintéző:	

Alulírott Kósáné Menghárt Timea és kosa

Attília ezzel a kéressel fordulunk a tisztelt bizottsághoz, hogy a Biatorbágy Fő utca 20 szám alatti lakáson lévő jelzáloghitelt szeretnénk átutalni. Eltartási szerződés írása miatt lenne szükség erre az engedélyre, mivel a tulajdoni lapon is jelzálog és elidegenítési, terhelési tilalom van rajta.

ez ingatlan hányad (3/6-od) Czifra János tulajdonát képezi (hrsz 1970/2/amin a jelzáloghitel is szerepel. et hitel 2015. Aug. 11-én került megadásra. et hitelen törlesztési elmaradás nincs.

Jelenleg GyÉS-en vagyok, állandó jövedelemen a GyÉS és a családi pótlék két gyermek után. Férjem most kezdett egy új munkahelyen ahol a nettó keresete a szakmunkás betriminimum.

Kérjük, hogy a hitel átvállalásához,
járuljonak hozzá, hogy Czifra János úrral
eltartási szerződést tudjunk kötni.

Biatorbágy 2017

Tisztelettel:

Köcsné Menyhart Tímea

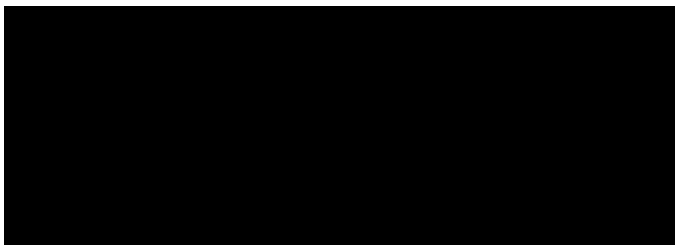
Aláírás: Köcsné

Kösa Attila

Aláírás: Kösa Attila

Czifra János

Aláírás: Czifra János



TÁMOGATÁSI ÉS JELZÁLOGSZERZŐDÉS

215.

52/2015 } 000493

mely létrejött

egyrésről:

Név: Biatorbágy Város Önkormányzata

Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.

Adószám: 15390008-2-13

Törzsszáma: 390000

Statistikai számjel: 15390008751132113

Bankszámlaszám: 10918001-00000005-65370086, számlavezető pénzüintézet: UniCredit Bank Hungary Zrt.

Képviseli:

Tarjáni István polgármester

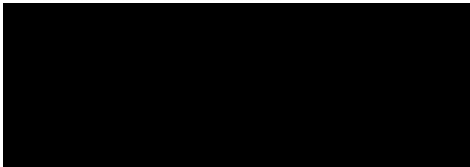
dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével

mint a támogatást nyújtó - továbbiakban: "Támogatást Nyújtó" illetve "Zálogjogosult"

másrésről:

Név: Czifra János

Születési név: Czifra János



mint a támogatást igénybe vevő – továbbiakban: "Támogatást Igénybe Vevő", illetve "Zálogkötelezett"

valamint

Név: Hochstein Ferenc

Születési név: Hochstein Ferenc



mint a támogatást igénybe vevőért kezességet vállaló – továbbiakban: "Készfizető Kezes"

és

Név: Hochstein Ferencné

Születési név: Rózsa Eszter



mint a támogatást igénybe vevőért kezességet vállaló – továbbiakban: "Készfizető Kezes"

között, a mai napon az alábbi tartalommal:

1.) A Biatorbágy Város Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 3/2011.(02.25.) Ör. számú rendelete 1. sz. melléklet 1/A. mellékletében kapott felhatalmazás alapján, valamint a lakáscélú helyi támogatásáról szóló többször módosított 26/2012. (10.26.) Ör. számú rendeletben foglaltak alapján Biatorbágy Város Képviselő-testülete Egészségügyi és Szociális Bizottsága 55/2015 (VI.15) ESZB. számú határozata alapján a Támogatást Nyújtó az alább feltüntetett összegű, futamidejű és felhasználási célú támogatást nyújtja a Támogatást Igénybe Vevőknek :

- | | | |
|----|---|---|
| a) | A támogatás összege: | 400.000 Ft |
| | Ebből a visszatérítendő támogatás összege: | 400.000 Ft |
| | Ebből a vissza nem térítendő támogatás összege: | 0,-Ft |
| b) | A visszatérítendő támogatás futamideje: | 120 hónap |
| c) | A támogatás felhasználásának kizárólagos célja: | családi ház korszerűsítése-
fürdőszoba kialakítása |

A támogatás összegének kifizetése a Támogatást Igénybe Vevő 11600006- 00000000- 16143744 számú pénzügyi számlájára átutalással történik.

Amennyiben a jelen szerződés 5.) pontjában foglalt ingatlan zálogjoggal terhelt, vagy más egyéb teher áll fenn rajta, úgy a támogatás kifizetésének feltétele valamennyi jogosult előzetes és írásbeli - köziratba, vagy ügyvéd által ellenjegyzett magánokiratba foglalt - hozzájárulása ahhoz, hogy a jelen szerződés 6.) és 7) pontjában foglalt zálogjog valamint elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzésre kerüljön a terhet követő rangsorral. Amennyiben az ingatlanra bejegyzett jog a zálogjog valamint elidegenítési és terhelési tilalom földhivatalai bejegyzésének nem akadálya, úgy a jogosulti nyilatkozatot elegendő teljes bizonyító erejű magánokiratba foglaltan megtenni.

Amennyiben valamennyi jogosulti nyilatkozat a Támogatást Nyújtó felé nem kerülnek átadásra a jelen szerződés megkötésétől számított 6 hónapon belül, úgy a Támogatást Nyújtó jogosult a szerződéstől egyoldalú nyilatkozatával elállni, mely esetben a jelen szerződés 4.) pontjában az elállás esetére megállapított szabályok szerint kell eljárni.

2.) Az 1.) a) pontban megjelölt visszatérítendő támogatás összegének visszafizetésére a Támogatás Igénybe Vevője az alábbiak szerint köteles:

a.) A törlesztés a futamidő alatt havi részletekben történik, a Támogatást Igénybe Vevő 3.334,- Ft/hónap, azaz havonta Háromezer-háromszázharmincnégy forint összeget köteles, minden hónap 15. napjáig a Támogatást Nyújtó UniCredit Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 10918001-00000005-65370086 számú bankszámlájára átutalni vagy befizetni.

b.) A törlesztés első részletének határideje: 2015. 10. 15.
utolsó részletének határideje: 2025. 09. 15.

c.) A részletfizetési kötelezettség teljesítésére a Támogatást Nyújtó befizetési utalványt biztosít a Támogatást Igénybe Vevő részére. Az utalvány hiánya nem mentesít a fizetési kötelezettség alól, az a Támogatást Nyújtó Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában, munkaidőben bármikor beszerezhető.

3.) A Támogatást Igénybe Vevő tudomásul veszi, hogy a támogatás 1.) c.) pontban meghatározott célra történő felhasználását a Támogatást Nyújtó a rendeltetésszerű használat zavarása nélkül ellenőrizheti, azzal, hogy az ellenőrzésről köteles feljegyzést vagy jegyzőkönyvet készíteni.

Czifra János

Czifra János
Támogatást Igénybe vevő
Zálogkötelezett

Hochstein Ferencné

Hochstein Ferencné
Készfizető Kezes

Hochstein Ferenc

Hochstein Ferenc
Készfizető Kezes

Tarjáni István

Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István, Polgármester
dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével
Támogatást Nyújtó
Zálogjogosult

Ellenjegyzem Biatorbágyon 2015. év augusztus hónap 11. napján:

Dr. Juhász Andrea Julianna
Ügyvéd
Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest, Bartók Béla út 87. IV/3.

Dr. Juhász Andrea Julianna
Ügyvéd
Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest
Bartók B. út 87. IV/3.
Mobil: +36-20-9291-372



4.) Amennyiben a Támogatást Igénybe Vevő a havi részletfizetési kötelezettségének egymást követően két esetben nem tesz eleget, úgy a Támogatást Nyújtó választása szerint

a.) írásban felszólítja – határidő kifizetésével – a Támogatást Igénybe Vevőt a teljesítésre, és a határidő eredménytelen elteltét követően jogosult a jelen szerződés azonnali hatállyal minden további indokolás nélkül felmondani, mely esetben a visszatérítendő támogatás lejárttá válik, a Támogatást Nyújtó a még vissza nem fizetett támogatás teljes összegét követelheti.

b.) szerződéstől egyoldalú írásbeli nyilatkozattal elállhat. Elállás esetén a Támogatást Nyújtó támogatás teljes összegét – beleértve a vissza nem térítendő támogatás összegét is - visszakövetelheti. A Támogatást Igénybe Vevő által megfizetett részleteket azonban be kell számítani.

Amennyiben a Támogatást Igénybe Vevő a támogatást részben vagy egészben nem az 1.) c) pontban meghatározott célra használja fel, úgy a Támogatást Nyújtót megilleti az elállás joga a 4.) b) pontban foglaltak szerint.

Amennyiben a Támogatást Nyújtó él a fentiekben meghatározott felmondási vagy elállási jogával, úgy jogosult a támogatásra annak visszatérítéséig kamatot felszámolni, melynek összege a mindenkorijegybanki alapkamat kétszerese. A Támogatást Igénybe Vevő által időben megfizetett részletek után kamat csak a megfizetés időpontjáig számítható fel.

5.) A Felek rögzítik, hogy a Támogatást Igénybe Vevő és egyben Zálogkötelezett valamint Bóta Edit (anyja neve: Lakosi Karolina, lakik: 2051 Biatorbágy, Fő utca 20.) 6/12 – 6/12 –ed arányú kizárólagos tulajdonát képezi a Budakeszi Járási Hivatal Földhivatali Osztályánál a Biatorbágy belterület 1970/2. hrsz. alatt felvett, természetben a 2051 Biatorbágyon, Fő utca 20. fekvő „kivett 2 lakóház és udvar” megnevezésű 637 m² alapterületű ingatlan.(továbbiakban „Ingatlan”)

A Felek rögzítik, hogy Támogatást Nyújtó által 2015. augusztus 11. napján a Takarnet rendszeren keresztül beszerzett e-hiteles tulajdoni lap másolat tanúsága szerint az Ingatlan tulajdoni lapján elintézetlen széljegy nem szerepel.

6.) A Felek a Támogatást Igénybe Vevőnek a jelen szerződés megelőző pontjaiban foglaltak nem szerződészerű teljesítése esetére a támogatás - mind a főkötelezettség, mind annak járuléka, költségek, ügyleti, késedelmi kamat, végrehajtás során felmerült költségek - biztosítékkául Ingatlant terhelő jelzálogjogot alapítanak 400.000,-Ft azaz Négyszázezer forint és járuléka erejéig a jelen szerződés 5.) pontjában meghatározott Ingatlanon a Zálogkötelezettnek fennálló 6/12-ed tulajdoni részzilletőségére.

7.) A Felek megállapodnak abban, hogy a fenti zálogjog biztosítására az Ingatlant terhelő elidegenítési és terhelési tilalmat alapítanak, szintén a jelen szerződés 5.) pontjában meghatározott Ingatlanon a Zálogkötelezettnek fennálló 6/12-ed tulajdoni részzilletőségére vonatkozóan.

8.) Zálogkötelezett kijelenti, hogy az Ingatlanon – a jelen szerződésben foglaltakon túlmenően – sem további zálogjoga, sem egyéb olyan joga nincs harmadik személynek, mely a jelen zálogjog illetve elidegenítési és terhelési tilalom alapítását vagy érvényesítését megakadályozza.

9.) Zálogkötelezett kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésben megjelölt Ingatlant saját költségén mindenfajta kár ellen biztosítja, a biztosítási szerződést a zálogjog fennállása alatt nem szünteti meg.

10.) Zálogkötelezett jelen szerződés aláírásával végleges, visszavonhatatlan és kifejezett hozzájárulását adja a jelen szerződés 5.) pontjában meghatározott, biztosítékkul felajánlott Ingatlanon a Zálogkötelezettnek fennálló 6/12-ed tulajdoni részzilletőségére a Zálogjogosult javára a jelen szerződés 6.) pontjában megjelölt összegű jelzálogjog bejegyzéséhez valamint a Zálogjogosult javára a zálogjog biztosítására elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzéséhez.

11.) Jelen szerződés szerinti Ingatlant terhelő jelzálogjog a zálogjognak az ingatlan-nyilvántartásban történő bejegyzésével jön létre. Jelen szerződés szerinti Ingatlant terhelő elidegenítési és terhelési tilalom az elidegenítési és terhelési tilalomnak az ingatlan-nyilvántartásban történő bejegyzésével jön létre.

12.) Zálogkötelezett a zálogul leköötött ingatlant a zálogjog fennállása alatt köteles megfelelően karbantartani, állagát megőrizni, azt értékcsökkenéstől és károsodástól megóvni.

Jelen szerződéssel zálogul leköötött ingatlanra vonatkozó tervezett tulajdonosváltásról, valamint minden olyan körülményről, fizikai és jogi tényről, amely a zálogtárgy forgalmi értékét, vagy forgalomképességét hátrányosan befolyásolhatja, vagy veszélyeztetheti, a Zálogkötelezett a Zálogjogosultat haladéktalanul értesíteni köteles. Amennyiben a zálogtárgy állagromlása, vagy egyéb ok folytán a zálogfedezet értékének a

zálogtárgyból való kielégítést veszélyezteti, a Zálogjogosult felhívására a felhívásban megszabott megfelelő határidő alatt a Zálogkötelezett köteles a zálogfedezetet az eredeti értékére kiegészíteni.

13.) A Felek megállapodnak abban, hogy a zálogfedezet zálogjogtárgyból való kielégítést veszélyeztető mértékű csökkenésének minősül, ha a jelen szerződéssel lekötött zálogtárgy értéke 10%-kal csökken.

14.) A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés alapján a Zálogjogosult a kielégítési jogát a zálogjoggal biztosított követelés lejárta hiányában is gyakorolhatja akkor, ha a zálogul lekötött vagyontárgyat – a Zálogjogosult követelése kivételével – bármely tartozás fejében akár bírósági, akár más hatósági végrehajtás alá vonják.

15.) A Felek megállapodnak abban, hogy a Zálogjogosult a zálogtárgyból való kielégítési jog megnyitásával a kielégítés jogot akként is gyakorolhatja, hogy a zálogtárgy értékesítésére záloghitel nyújtásával vagy árverés szervezésével üzletszerűen foglalkozó személynek a zálogtárgynak a forgalomban az értékesítéskor általában elérhető áron való értékesítésére megbízást ad. A biztosítékul lekötött zálogtárgyak közül a Zálogjogosult maga választhatja ki azokat, amelyekre nézve zálogjogát érvényesíteni akarja.

A Zálogkötelezett kötelezi magát arra, hogy amennyiben a Zálogjogosult fent említett jogával élni kíván, a Zálogjogosult írásbeli felszólítására a felszólításban megjelölt zálogtárgyat, a felszólításban megjelölt helyen és időben, a felszólításban megjelölt személynek értékesítés végett – kiürített állapotban – birtokba adja.

A zálogtárgy értékesítéséről, annak módjáról és idejéről a Zálogkötelezettet a Zálogjogosult előzetesen értesíteni köteles.

Zálogjogosult a zálogjoggal biztosított követelés kielégítésével egyidejűleg a zálogtárgyak értékesítéséből befolyt bevételnek a követelés összegét meghaladó részét a Zálogkötelezettnek köteles megfizetni.

16.) Zálogjogosult kötelezi magát arra, hogy amennyiben az jelen szerződés szerinti zálogjog a zálogjogtárgyból való kielégítés nélkül szűnik meg, a zálogjog megszűnését követően a Zálogkötelezettnek a zálogjognak a nyilvántartásból való törléséhez szükséges zálogjogosulti nyilatkozatot (törlési engedélyt) ad a jelen szerződés megszűnésétől számított 45 munkanapon belül.

17.) A Felek megállapodnak továbbá abban, hogy jelen szerződéssel létrejött zálogjog és zálogkötelezeti felelősség a zálogjoggal biztosított követelés biztosítékaként változatlan tartalommal akkor is fennmarad, ha a zálogjoggal biztosított követelés kötelezettje személyében változás következik be.

18.) A Felek abban állapodnak meg, hogy a zálogjog bejegyzésével, változásával, törlésével kapcsolatos költségek a Zálogkötelezettet terhelik.

19.) A Zálogkötelezett a jelzálogjoggal terhelt ingatlant csak a Támogatást Nyújtó előzetes írásbeli hozzájárulásával idegenítheti el harmadik személynek. A Támogatást Nyújtó a hozzájárulását csak abban az esetben adja ki, ha a Támogatást Igénybe Vevő a még vissza nem fizetett támogatás összegét – a 4.) pontban meghatározott mértékű kamattal együtt – egy összegben megfizetik.

20.) A fenti visszafizetési kötelezettségtől a Támogatást Igénybe Vevő és a Zálogjogosult előzetes kérelme alapján a Támogatást Nyújtó eltekinthet, ha a Zálogjogosult a támogatás felhasználásával érintett ingatlant elcseréli, illetve adás-vétellel szerez másik lakóingatlant. A terhek ebben az esetben az újonnan szerzett ingatlanra átjegyezhetők, ha ezt a Felek polgári jogi szerződésben rögzített módon kéri

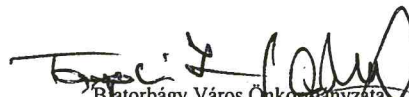

Czipra János

Támogatást Igénybe vevő
Zálogkötelezett



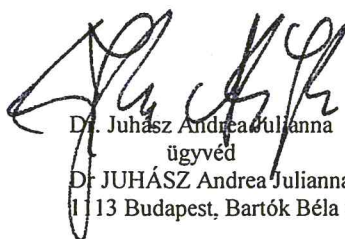
Hochstein Ferencné
Készfizető Kezes


Hochstein Ferenc
Készfizető Kezes


Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István, Polgármester
dr. Kovács András jegyző-ellenjegyzésével
Támogatást Nyújtó
Zálogjogosult



Ellenjegyzem Biatorbágyon 2015. év augusztus hónap 11. napján:


Dr. Juhász Andrea Julianna
ügyvéd
Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest, Bartók Béla út 87. IV/3.

Dr. Juhász Andrea Julianna
Ügyvéd
Dr. Juhász Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest
Bartók B. út 87. IV/3.
Mobil: +36-20-9291-372

21.) A Készfizető Kezes – a jelen szerződés tartalmát megismerve és feltételeit elismerve – kötelezettséget, visszavonhatatlan készfizető kezességet vállal a Támogatást Nyújtó felé a Támogatást Igénybe Vevő kötelezettségeiért. A Készfizető Kezes vállalja, hogy amennyiben a Támogatást Igénybe Vevő esedékességkor, vagy egyébként a jelen szerződésben foglalt fizetési kötelezettségét – az esetleges végrehajtás vagy más, a jogérvényesítéssel kapcsolatos költségek is beleértve - részben vagy egészben nem teljesíti, úgy a Támogatást Igénybe Vevő helyett helytáll, és a kötelezettséget megfizeti a Támogatást Nyújtónak, anélkül, hogy a Támogatást Nyújtónak a kötelezettséget előbb a Támogatást Igénybe Vevőtől vagy a Készfizető Kezest megelőzően, rá tekintet nélkül, kezességet vállalt más személyektől kellene megkísérelnie behajtani.

22.) A Felek a jelen szerződés elkészítésével és ellenjegyzésével Dr. Juhász Andrea Julianna ügyvédet (Dr. Juhász Andrea Julianna Ügyvédi Iroda, 1113 Budapest, XI. , Bartók Béla út 87. IV./3.) hatalmazzák és bízzák meg. A Szerződő Felek jelen szerződést egyben ügyvédi tényvázlatként is elfogadják.

A Felek meghatalmazzák, illetve megbízzák Dr. Juhász Andrea Julianna ügyvédet (Iroda: 1113 Budapest, Bartók Béla út 87. IV./3.) továbbá arra, hogy ezen szerződéssel kapcsolatos földhivatali eljárásban őket képviselje. A meghatalmazott ügyvéd helyettesítésére az ügyvéd valamennyi alkalmazott ügyvédje és ügyvédjelöltje jogosult.

A Felek jelen szerződés aláírásával nyilatkoznak, hogy a bejegyzés alapjául szolgáló, eredeti aláírással ellátott okiratoknak és az ingatlan-nyilvántartási döntésnek az eljáró jogi képviselőhöz való megküldésével egyidejűleg a **döntések egy-egy példányát saját kezeikhez is kéri kézbesíteni, és kéri a földhivatalt, hogy a jelen szerződésben megadott címeikre postázzák azokat.**

23.) Az eljáró ügyvéd tájékoztatja a Feleket, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: „Ptfmt.”) - alapján azonosítási kötelezettség terheli a Szerződő Felek adatai vonatkozásában. Felek adatai a Ptfmt. rendelkezései alapján jelen szerződésben illetve külön feljegyzésben kerülnek rögzítésre, a Felek adatszolgáltatása és az általuk bemutatott, személyazonosság igazolására a Ptfmt. szabályai szerint alkalmas okirat bemutatása alapján.

24.) A Felek nyilatkoznak, hogy a szerződés megkötésének törvényi akadálya nincs, cselekvőképességük teljes, a Támogatást Igénybe Vevő, a Zálogkötelezett valamint a Készfizető Kezesek magyar állampolgárok, a Támogatást Nyújtó magyarországi település helyi önkormányzata.

25.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései megfelelően irányadók.

Felek a jelen 25 pontból álló szerződést elolvasták, megértették és mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, szabad akaratukból, kényszer és fenyegetés nélkül, helybenhagyólag aláírták.

Kelt Biatorbágyon, 2015. augusztus hónap 11. napján.

Czifra János

Czifra János
Támogatást Igénybe vevő
Zálogkötelezett

Hochstein Ferencné

Hochstein Ferencné
Készfizető Kezes

Hochstein Ferenc

Hochstein Ferenc
Készfizető Kezes

Tarjáni István

Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István, Polgármester
dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével
Támogatást Nyújtó
Zálogjogosult



Ellenjegyzem Biatorbágyon 2015. év augusztus hónap 11. napján:

Dr. Juhász Andrea Julianna

Dr. Juhász Andrea Julianna
ügyvéd

Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest, Bartók Béla út 87. IV/3.

Dr. Juhász Andrea Julianna
Ügyvéd

Dr. Juhász Andrea Julianna Ügyvédi Iroda
1113 Budapest
Bartók B. út 87. IV/3.
Mobil: +36-20-9291-372

1467

1467

